



Organisation der Arbeitswelt **Pferdeberufe**
Organisation du monde du travail **Métiers liés au cheval**
Organizzazione del lavoro **Mestieri legati al cavallo**

Disposizioni esecutive per la procedura di qualificazione con esame finale

sull'Ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale del 6 luglio 2023 e sul piano di formazione del 6 luglio 2023

per

Pferdewartin EBA / Pferdewart EBA
Gardienne de chevaux AFP/Gardien de chevaux AFP
Custode di cavalli CFP

N. professione 18123

La Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità delle professioni equine presentato per osservazioni il 4 dicembre 2023

emesso da OdA Pferdeberufe Schweiz il 1° gennaio 2024

da trovare su www.pferdeberufe.ch

Indice dei contenuti

1	Scopo e finalità	2
2	Fondamenti	2
3	Panoramica della procedura di qualificazione con esame finale	2
4	Le aree di qualificazione in dettaglio	4
4.1	<i>Area di qualificazione specificata per il lavoro pratico</i>	4
4.2	<i>Area di qualificazione conoscenze professionali</i>	6
4.3	<i>□</i>	6
5	Grado di esperienza	7
6	Informazioni sull'organizzazione	7
6.1	<i>Iscrizione all'esame</i>	7
6.2	<i>Superamento dell'esame</i>	7
6.3	<i>Notifica del risultato dell'audit</i>	7
6.4	<i>Assenze per malattia e infortunio</i>	7
6.5	<i>Ripetizione dell'esame</i>	7
6.6	<i>Procedura di ricorso/ rimedi giuridici</i>	7
6.7	<i>Archiviazione</i>	7
	Entrata in vigore	8
	Appendice Elenco dei modelli	9

1 Obiettivo e finalità

Queste disposizioni di attuazione sulla procedura di qualificazione (PQ) con esame finale e le relative appendici concretizzano le disposizioni contenute nell'ordinanza sulla formazione e nel piano di formazione.

2 Nozioni di base

Le disposizioni di attuazione della procedura di qualificazione nella formazione professionale di base si basano sui seguenti principi:

- Legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), in particolare gli articoli da 33 a 41.
- Ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), in particolare gli artt. 30-35, 39 e 50.
- Ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle esigenze minime di cultura generale nella formazione professionale (RS 412.101.241), in particolare gli artt. 6 e 14.
- Ordinanza dell'SEFRI sulla formazione professionale di base per custode di cavalli con certificato federale di formazione pratica (CFP) del 6 luglio 2023, in particolare gli articoli 15-19 sono determinanti per il CFP.
- Piano di formazione per l'ordinanza sulla formazione professionale di base per custode di cavalli con certificato federale di formazione pratica (CFP) del 6 luglio 2023.
- Manuale per gli esperti di esami nelle procedure di qualificazione per la formazione professionale di base. Consigli e strumenti pratici¹

3 Panoramica della procedura di qualificazione con esame finale

La PQ determina se il discente o il candidato ha acquisito le competenze necessarie per un'attività professionale di successo.

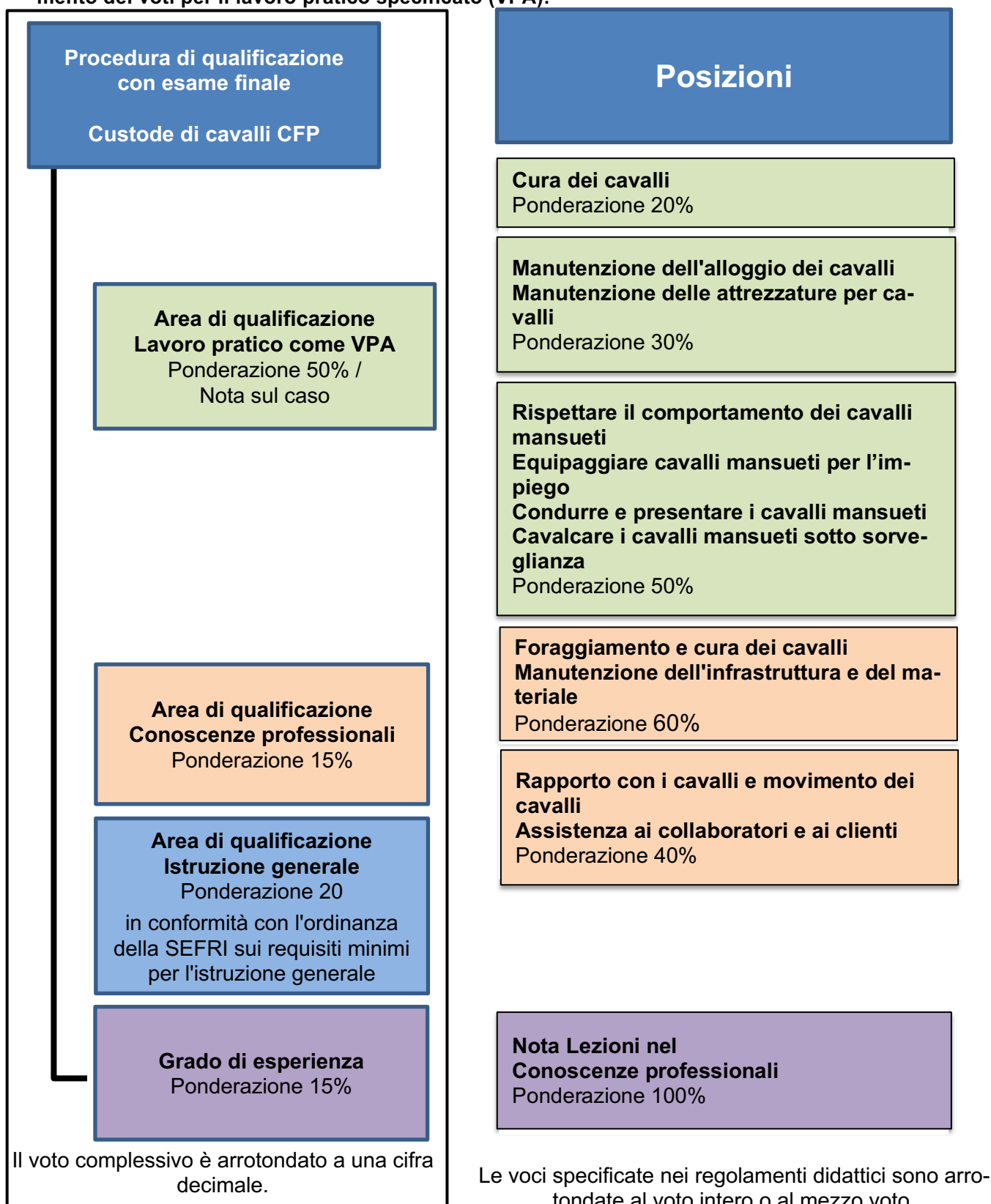
La seguente panoramica mostra le aree di qualificazione, compresi il modulo d'esame, il grado di esperienza, le posizioni, le rispettive ponderazioni, i gradi di caso (gradi che devono essere sufficienti) e le disposizioni per l'arrotondamento dei gradi in conformità con l'Ordinanza sulla formazione.

Il modulo di valutazione per la procedura di qualificazione e la scheda di valutazione necessaria per calcolare il voto di esperienza sono disponibili sul sito <http://qv.berufsbildung.ch>.

¹ Pubblicato da: Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale IFFP IUFFP in collaborazione con il Centro Servizi per l'Orientamento Professionale, Formativo e di Carriera (SDBB).

Fonte di approvvigionamento: SDBB Vertrieb, Industriestrasse 1, 3052 Zollikofen, vertrieb@sdbb.ch, www.shop.sdbb.ch o per via elettronica a: <https://www.ehb.swiss/allgemeine-infos-fuer-pex>

Panoramica delle aree di qualificazione e del grado di esperienza, nonché dell'arrotondamento dei voti per il lavoro pratico specificato (VPA):



Art. 34 comma 2 OPO

I voti diversi dal mezzo voto sono ammessi solo per le medie delle valutazioni risultanti dalle singole voci dei corrispondenti decreti didattici. Le medie sono arrotondate a un massimo di un decimale.

Nota: i decreti sull'istruzione si riferiscono all'ordinanza sull'istruzione e al piano educativo.

4 Le aree di qualificazione in dettaglio

4.1 Area di qualificazione specificata per il lavoro pratico

Nell'area di qualificazione del lavoro pratico, il candidato deve dimostrare di essere in grado di svolgere le attività richieste in modo tecnicamente corretto e adeguato alle esigenze e alla situazione.

L'AVP dura 4 ore e si svolge nel centro. Vengono testate le seguenti competenze con le seguenti ponderazioni:

Posizione	Competenze d'azione	Tempo	Ponderazione
1	Curare i cavalli	40 min.	20%
2	Mantenere puliti i ricoveri Curare l'equipaggiamento dei cavalli	65 min.	30%
3	Rispettare il comportamento dei cavalli mansueti Equipaggiare cavalli mansueti per l'impiego Condurre e presentare i cavalli mansueti Cavalcare i cavalli mansueti sotto sorveglianza	135 min.	50%

I criteri di valutazione sono definiti nel protocollo d'esame. I criteri sono valutati in punti.²Se vengono assegnati punti, il numero totale di punti deve essere convertito in un voto per elemento (voto pieno o mezzo voto).

La voce 1 è composta dalle seguenti sottovoci con le seguenti ponderazioni:

Sottotitolo	Competenze d'azione	Ponderazione
1	a2 Curare i cavalli	100%

La voce 2 è composta dalle seguenti sottovoci con le seguenti ponderazioni:

Sottotitolo	Competenze d'azione	Ponderazione
1	b1 Mantenere puliti i ricoveri	70%
2	b3 Curare l'equipaggiamento dei cavalli	30%

² Per la formula di conversione dei punti in voti, si veda il "Manuale per gli esperti di esami nelle procedure di qualificazione per la formazione professionale di base. Informazioni e strumenti per la pratica".

La voce 3 è composta dalle seguenti sottovoci con le seguenti ponderazioni:]

Sottotitolo	Competenze d'azione	Ponderazione
1	c2 Equipaggiare i cavalli mansueti per l'impiego	40%
2	c1 Rispettare il comportamento dei cavalli mansueti c3 Condurre e presentare i cavalli mansueti	40%
3	c4 Cavalcare i cavalli mansueti sotto sorveglianza	20%

Ausili: secondo l'ordinanza sulla formazione, sono ammessi i documenti di apprendimento e i documenti dei corsi interaziendali, nonché gli ausili consentiti dal regolamento d'esame.

Il voto per l'area di qualificazione che specifica il lavoro pratico è un voto di caso.

4.2 Area di qualificazione conoscenze professionali

L'area di qualificazione delle conoscenze professionali verifica se il discente o candidato ha acquisito le conoscenze necessarie per una carriera professionale di successo. L'esame si svolge alla fine del 4° semestre e dura 1,5 ore.

Le seguenti aree di competenza vengono testate utilizzando i moduli d'esame e le ponderazioni elencate di seguito:

Posizione	Aree di competenza	Tipo di esame / Durata	Ponderazione
		Per iscritto	
1	Foraggiamento e cura dei cavalli Manutenzione dell'infrastruttura e del materiale	50 min.	60%
2	Rapporto con i cavalli e movimento dei cavalli Assistenza ai collaboratori e ai clienti	40 min.	40%

I criteri sono valutati in punti. ³Se vengono assegnati dei punti, il numero totale di punti deve essere convertito in un voto per elemento (voto intero o mezzo voto).

Le voci 1 e 2 non contengono sottovoci.

—

Ausili: sono ammessi solo gli ausili consentiti nelle istruzioni d'esame.

4.3 Area di qualificazione formazione generale

L'area di qualificazione della formazione generale si basa sull'ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sui requisiti minimi della formazione generale nella formazione professionale (RS 412.101.241).

³ Per la formula di conversione dei punti in voti, si veda il "Manuale per gli esperti di esami nelle procedure di qualificazione per la formazione professionale di base. Informazioni e strumenti per la pratica".

5 Grado di esperienza

Il voto di esperienza è regolato dall'Ordinanza sulla formazione. Il foglio di valutazione necessario per il calcolo è disponibile sul sito <http://qv.berufsbildung.ch>.

6 Informazioni sull'organizzazione

6.1 Registrazione all'esame

La registrazione viene effettuata dall'autorità cantonale.

6.2 Superare l'esame

Le regole per il superamento dell'esame sono stabilite nell'ordinanza sulla formazione.

6.3 Notifica del risultato dell'audit

La comunicazione dei risultati degli esami è regolata da norme cantonali.

6.4 Assenze per malattia e infortunio

La procedura in caso di impossibilità a partecipare al QV per malattia o infortunio è regolata dalle norme cantonali.

6.5 Ripetizione dell'esame

Le disposizioni sulle ripetizioni sono contenute nell'Ordinanza sull'istruzione.

6.6 Procedura di ricorso/ricorso legale

La procedura di ricorso è disciplinata dalla legge cantonale.

6.7 Archiviazione

La conservazione dei fascicoli d'esame è regolata dalla legge cantonale.

Entrata in vigore

Queste disposizioni di attuazione per la procedura di qualificazione con esame finale per gli assistenti equestri EBA entrano in vigore il 1° gennaio 2026 e si applicano fino a quando non vengono revocate.

Berna, 1° gennaio 2024

OdA Professioni equine Svizzera

Il Presidente
Derek Frank

Vicepresidente
Heinrich Strehler

.....

Il 4 dicembre 2023, la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità ha emesso un parere sulle attuali disposizioni di attuazione della procedura di qualificazione con esame finale per custodi di cavalli CFP.

Appendice Elenco dei modelli

Documenti	Fonte di approvvigionamento
Protocollo d'esame VPA	Oml Mestieri legati ai cavalli
Protocollo d'esame conoscenze professionali	Oml Mestieri legati ai cavalli
Modulo di valutazione per la procedura di qualificazione Custode di cavalli CFP	Modello SDBB CSFO http://qv.berufsbildung.ch
Scheda/e di valutazione per il calcolo del voto dell'esperienza - Scheda della scuola professionale	Modello SDBB CSFO http://qv.berufsbildung.ch